

# «Народное житие»

(к вопросу о взаимодействии устной и  
книжной традиции)

# Изначальная тема: «Жанр народного жития»

- Объем материала:
  - Экспедиционные записи из следующих областей:
    - Кировская
    - Нижегородская
    - Ульяновская
    - Рязанская
    - Архангельская (Пинежский и Каргопольский районы)
- Круг проблем:
  - Состав жанров, входящих в «народные жития»
  - Взаимодействие книжной и устной традиции в «народном житии»
  - Подробный анализ текстов о святынях, связанных с героем жития, картографирование текстов
  - Сравнение «народных житий» святых, принадлежащих разным типам святости

# Проблемы, с которыми столкнулись

---

## ■ Технические:

- нехватка времени
- ограниченность рамками дипломной работы
- неравномерно представленный материал
- невозможность «перепроверить» часть предоставленного материала

## ■ Собственно научные:

- обвинения в «нефилологичности» работы
- конфликтная проблема жанра в фольклоре

# Материал

---

- Ограничиться «своим» материалом (Кировская область и Пинежский район Архангельской области)
- Выбрать для анализа «народные жития» святых одного типа святости

- Не затрагиваем проблему жанра народных рассказов о святых
  - Формулируем проблему как соотношение роли книжной и устной традиции в «народном житии»
  - Выявляем общие принципы построения для текстов устного жития, находящихся на разных стадиях формирования традиции
- устное житие 1* □ *письменное житие* □ *устное житие 2*

# Глава 1. «Народное житие Артемия Веркольского»

---

## Ареал бытования

- роль монастыря в формировании устной традиции
- ареал почитания монастыря (представлена карта)
- зависимость формы бытования и способов интерпретации житийных текстов от близости к монастырю

# ■ Книга как источник устного жития

Использованные варианты письменного жития:

- **«Жития святых» Димитрия Ростовского**
  - **Минея**
  - **«Архангельский патерик»**
  - **преложение жития прот. Артемием Владимировым**
  - **канон и акафист святому**
- 
- Составлен указатель мотивов книжного жития
  - Составлена таблица «Состав мотивов книжных версий жития Артемия Праведного»
  - Составлена таблица «Соотношение мотивного состава книжного и устного житий Артемия Веркольского»
  - Выявлены опорные мотивы для устного жития и влияние интерпретации фигуры Артемия на сочетание их в рассказах с собственно традиционными сюжетами и мотивами
  - Описано влияние «формульности» книжного жития на стиль устных рассказов

## ■ Икона как источник устного жития

---

- Представлены все найденные нами списки икон св. Артемия
- Проанализированно влияние иконописных образов на возникновение в устных текстах новых (по отношению к письменным) мотивов и смысловых подвижек в мотивах традиционных .

## Глава 2. «Народные жития» местночтимых святых Вятского края

- Обозначена проблема выявления круга местночтимых святых – во многом оценка святости зависит от степени воцерковленности информанта
- Выявлена зависимость подробности устного рассказа от популярности святого (у самых почитаемых жития содержат все необходимые элементы книжного жития – таблица «Состав мотивов, входящих в «народные жития» Сашеньки Елизаровой и о. Тихона Кролятского»)
- Рассмотрены музейные жизнеописания блаженной Сашеньки Елизаровой как попытка кадрификации имеющихся устных рассказов и их влияния на устные жития
- Влияние сохранившихся фотографий некоторых святых на устное житие, точнее, на устойчивость мотивов, «поддерживаемых» изображением (фотографии приведены в тексте)

# Итоги работы

---

- На этапе, когда местночтимый святой уже канонизирован, устная агиография опирается сразу на две традиции – устную и книжную
  - Связь с устной проявляется в основном в плане содержания (набор устойчивых мотивов, их последовательность, детали повествования)
  - Устная традиция влияет не только на план содержания, но и на план выражения
- В ситуации, когда праведник не имеет книжной агиографии, устные рассказы о нем все равно стремятся быть выстроенными по биографическому сценарию, т.е. порождаются тексты, напоминающие книжные житийные.
- Так как процесс формирования устных житий неканонизированных святых может протекать с подключением зрительного ряда (фотографий) и опорой на эталонные тексты, то следует признать, что формирование и бытование устных житий канонизированных и неканонизированных святых происходит сходным образом.

# Возможные перспективы исследования

---

- Расширение материала, на котором строится работа
- Исследование современного влияния Церкви на формирование текстов, повествующих о святых
- Проведение жанрового анализа текстов, составляющих народное житие

# Приложение:

---

- Приложение 1. Устные рассказы об Артемии Праведном и Веркольском монастыре
- Приложение 2. Книжные жития Артемия Веркольского
- Приложение 3. Устные рассказы о местночтимых Вятского края